獅子會自然教育中心 **Lions Nature Education Centre**

開放時間 Opening Hours

展覽館開放時間 Exhibition Halls Opening Hours: 09:30 - 16:30

逢星期二(公眾假期除外)、農曆新年年初一及初二休館 Closed on Tuesdays (except public holidays) and the first two days of Chinese New Year

查詢電話 Enquiry Hotline 2792 2234

如何前往 **How To Get There**

乘搭以下公共車輛,於西貢公路北港巴十站下車後, 步行往對面的獅子會自然教育中心。

Take the public vehicles suggested and get off at the Pak Kong bus stop at Hiram's Highway, then walk to the centre in the opposite.

巴士 Bus

來往將軍澳與西貢 Tseung Kwan O to Sai Kung



來往鑽石山地鐵站與黃石碼頭 Diamond Hill MTR Station to Wong Shek Pier, only available on Sundays and public holidays

專線小巴 Minibus



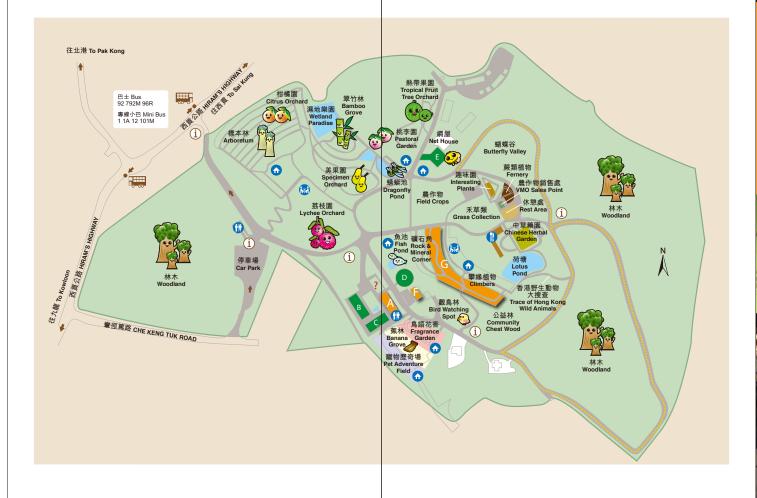
來往彩虹地鐵站與西貢 Choi Hung MTR Station to

來往寶琳與西貢 Po Lam to Sai Kung

來往德褔花園與西貢 Telford Garden to Sai Kung

獅子會目然教育中心

Lions Nature Education Centre





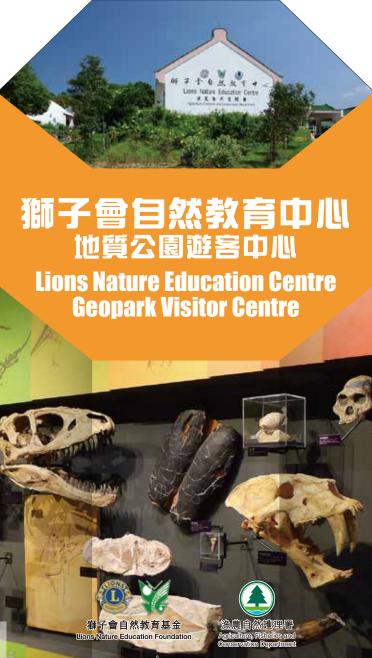
video of Geopark

- △ 地質公園遊客中心 Geopark Visitor Centre
- □ 岩石學堂 Rock Classroom
- 合 岩石學園 Rock Academy
- ? 詢問處 Enquiry
- (B) 漁館 Fisheries Hall
- 農館 Agriculture Hall
- ▶ 貝殼館 Shell House
- 昆蟲館 蕉坑自然教育徑 Tsiu Hang Nature Trail Insectarium
 - ↑ 休憩涼亭 Pavilion

(i) 告示版

Information Board

- ⋒ 廁所 Toilet
- 😭 郊遊地點 Recreation Area
- ⋒ 聰鳴茶座 Cafeteria



United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization

Part of the control o

地質公園遊客中心 Geopark Visitor Centre

該中心介紹香港及地質公園的地質故事,利用互動元素,以易於理解的方式傳達地質資訊。其設計特別顧及小童和成人的不同需要,其中的石柱家族展板為小童提供簡易的內容。

This centre introduces the geological history of both Hong Kong and the geopark. Interactive elements are used to present the geological messages in an easy-to-understand way. The centre also has special designs to cater for the needs of both children and adults. Simple text for children is presented by the Geofolks on the panels.



為小孩而設的展版 Panels specially designed for children

模型顯示地貌的形成 Models showing the geological formation

岩石學園 Rock Academy

這是香港首個展出28個本地岩石 大型標本的戶外展覽場地,展示香 港主要的火山岩、花崗岩及沉積 岩,讓遊客能在同一地方輕鬆地觸 摸和觀察香港岩石。步道可供坐輪 椅者使用,解説牌亦附有供失明人 士使用的凸字。



另外,我們製作了一份名為《岩石學園》的活動教材套,幫助小朋友在這裏及其他地方學習岩石知識。



This is Hong Kong's first outdoor display of 28 large specimens of local rocks. It is a comprehensive collection of Hong Kong's major volcanic, granitic and sedimentary rocks, and allows visitors of all ages to learn about, observe and touch the varied rocks of Hong Kong in one place. The trail is wheelchair accessible and the interpretation panels are also in Braille. An activity folder called "Rock Academy" has been published to help children learn more about rocks in or away from the centre.



解説牌上的凸字方便失明人士閱讀 Braille on interpretation panel enable blind people to read

岩石學堂 Rock Classroom





「岩石學堂」是一間特別為中小學生 而設的岩石學習活動室,學生可透過 特別為他們而設的遊戲及活動觸摸和 研究岩石、學習香港地質知識、認識 香港豐富多變的地貌,從而提高地質 保育意識。



The Rock Classroom is an activity room where primary and secondary students can learn about rocks. The games and activities give students hands-on experience as they learn about the diverse geological features of Hong Kong and increase their awareness of the importance of geo-conservation.

- *只供學校或非牟利團體預約參加 For school or non-profit organization booking only
- *「岩石學堂」詳情及參加辦法
 Details and application method of 「Rock Classroom」



岩石、礦物和化石 様**本處理室** Preparation Room for Rock, Mineral and Fossil Specimens



樣本處理室能夠集中和有系統地處理香港地質公園從本地和海外收集而來的岩石、礦物和化石樣本。所有樣本會送到這裏進行鑑定和分類,工作人員其後會將有關資料(如名稱、種類、採集地點和地質年代等)記錄在資料庫中,並編製分類卡,最後將樣本連同分類卡一併儲存於櫃內。

建立樣本資料庫後,工作人員可方便地搜尋樣本及安排展出。

The preparation room has been set up to handle systematically all rocks, minerals and fossil specimens collected locally and overseas by Hong Kong Geopark. All specimens will be sent to here for identification



and classification. Then, our staff will record data for each specimen (e.g. name, type, collection location and geological age, etc.) in a database and an index card will be generated accordingly. With the index cards, all specimens are sorted and stored on the shelves systematically.

With the help of the database, specimens can now be searched and retrieved easily. Arrangement of exhibits is also greatly improved by the system.

*不對外開放 Not open for public